

7.6.2021

B9-0306/2021 }  
B9-0307/2021 }  
B9-0309/2021 }  
B9-0311/2021 } RC1/Em. 1

## Emenda 1

**Geert Bourgeois, Michiel Hoogeveen, Jan Zahradil**  
fisem il-Grupp ECR

### **Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta PPE, S&D, Renew, Verts/ALE**

L-indirizzar tal-isfida globali tal-COVID-19: l-effetti tad-deroga mill-Ftehim TRIPS tad-WTO fuq il-vaċċini, it-trattament u t-tagħmir għall-COVID-19 u fuq iż-żieda fil-kapaċità ta' produzzjoni u ta' manifattura fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw

### **Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta Paragrafu 1**

#### *Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta*

1. Jesprimi t-tħassib kbir tiegħu dwar l-iżvilupp tal-pandemija, b'mod partikolari fil-pajjiżi bi dhul baxx u medju; ifakkar li l-pandemija tal-COVID-19 għadha ma spiċċatx u li jehtieg li jiġu żviluppanti vaċċini ġodda biex jiġu miġġielda l-mutazzjonijiet; jissottolinja li l-komunità internazzjonali trid tagħmel dak kollu li hemm bżonn biex il-pandemija tal-COVID-19 tiġi kkontrollata u li ċirkostanzi eċċezzjonali jirrikjedu soluzzjonijiet eċċezzjonali; jishaq, għalhekk, li huwa meħtieġ approċċ olistiku, li jipprijoritizza d-disponibbiltà u l-affordabbiltà tal-prodotti tas-saħħa relatati mal-COVID-19, iż-żieda fil-produzzjoni tal-vaċċini kontra l-COVID-19 u d-distribuzzjoni ġeografika globali tal-kapaċità tal-manifattura;

#### *Emenda*

1. Jesprimi t-tħassib kbir tiegħu dwar l-iżvilupp tal-pandemija, b'mod partikolari fil-pajjiżi bi dhul baxx u medju; ifakkar li l-pandemija tal-COVID-19 għadha ma spiċċatx u li jehtieg li jiġu żviluppanti vaċċini ġodda biex jiġu miġġielda l-mutazzjonijiet; jissottolinja li l-komunità internazzjonali trid tagħmel dak kollu li hemm bżonn biex il-pandemija tal-COVID-19 tiġi kkontrollata u li ċirkostanzi eċċezzjonali jirrikjedu soluzzjonijiet eċċezzjonali; jishaq, għalhekk, li huwa meħtieġ approċċ olistiku, li jipprijoritizza d-disponibbiltà u l-affordabbiltà tal-prodotti tas-saħħa relatati mal-COVID-19, iż-żieda fil-produzzjoni tal-vaċċini kontra l-COVID-19 u d-distribuzzjoni ġeografika globali tal-kapaċità tal-manifattura; ***jesprimi xettiċiżmu, madankollu, dwar l-utilità ta' deroga tat-TRIPS bhala s-soluzzjoni prinċipali għal aċċess ekwu għall-vaċċini kontra l-COVID-19 madwar id-dinja; jishaq li l-protezzjoni tal-privattivi hija inċentiv ewlieni għall-innovazzjoni u r-riċerka madwar id-dinja; jissottolinja li l-protezzjoni tad-drittijiet tal-proprjetà intellettwali kienet xprun ewlieni għar-riċerka rapida u l-iżvilupp***

AM\1233627MT.docx

PE692.580v01-00 }  
PE694.416v01-00 }  
PE694.418v01-00 }  
PE694.420v01-00 } RC1

*tassew mghagġel u ta' suċċess tal-firxa ta'  
vaċċini effettivi kontra l-COVID-19  
disponibbli llum;*

Or. en

AM\1233627MT.docx

PE692.580v01-00 }  
PE694.416v01-00 }  
PE694.418v01-00 }  
PE694.420v01-00 } RC1

7.6.2021

B9-0306/2021 }  
B9-0307/2021 }  
B9-0309/2021 }  
B9-0311/2021 } RC1/Em. 2

## Emenda 2

**Geert Bourgeois, Michiel Hoogeveen, Jan Zahradil**  
f'isem il-Grupp ECR

### Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

#### **PPE, S&D, Renew, Verts/ALE**

L-indirizzar tal-isfida globali tal-COVID-19: l-effetti tad-deroga mill-Ftehim TRIPS tad-WTO fuq il-vaċċini, it-trattament u t-tagħmir għall-COVID-19 u fuq iż-żieda fil-kapaċità ta' produzzjoni u ta' manifattura fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw

### Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta Paragrafu 4

#### *Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta*

4. Jissottolinja li, fuq medda twila ta' żmien, il-produzzjoni globali tal-vaċċini trid tiġi estiża b'mod urġenti biex tissodisfa d-domanda globali, u li l-investment fil-kapaċitajiet tal-produzzjoni tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw huwa għalhekk meħtieġ biex dawn isiru aktar awtosuffiċjenti; jirrimarka dwar il-ħtieġa ta' trasferiment effettiv tat-teknoloġija u tal-għarfien espert biex dan isehh; jirrikonoxxi li l-inċentivar ta' ftehimiet ta' hrug ta' liċenzji volontarji u ta' trasferiment volontarju tat-teknoloġija u tal-għarfien espert lil pajjiżi b'industriji preeżistenti li jipproduċu l-vaċċini għandu jkun l-aktar mod importanti biex dan l-oġettiv jintlaħaq;

#### *Emenda*

4. Jissottolinja li, fuq medda twila ta' żmien, il-produzzjoni globali tal-vaċċini trid tiġi estiża b'mod urġenti biex tissodisfa d-domanda globali, u li l-investment fil-kapaċitajiet tal-produzzjoni tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw huwa għalhekk meħtieġ biex dawn isiru aktar awtosuffiċjenti; jirrimarka dwar il-ħtieġa ta' trasferiment effettiv tat-teknoloġija u tal-għarfien espert biex dan isehh; jirrikonoxxi li l-inċentivar ta' ftehimiet ta' hrug ta' liċenzji volontarji u ta' trasferiment volontarju tat-teknoloġija u tal-għarfien espert lil pajjiżi b'industriji preeżistenti li jipproduċu l-vaċċini għandu jkun l-aktar mod importanti biex dan l-oġettiv jintlaħaq; ***madankollu, huwa lest li jiddiskuti s-soluzzjonijiet effettivi u pragmatici kollha biex tingħata spinta ulterjuri lill-produzzjoni globali tal-vaċċini u jstieden lill-Kummissjoni, b'mod partikolari, biex tikkollabora mal-Istati Uniti u ma' pajjiżi ohra tal-istess fehma f'dan ir-rigward; jemma, madankollu, li f'dan il-kuntest, il-Kummissjoni tista' teżamina biss proposti speċifiċi relatati ma' deroga limitata fiż-żmien u mmirata bhala l-ahhar għażla, u***

AM\1233627MT.docx

PE692.580v01-00 }  
PE694.416v01-00 }  
PE694.418v01-00 }  
PE694.420v01-00 } RC1

*biss ladarba jkun għe żgurat l-appoġġ  
wiesa' tal-Istati Membri tal-UE għal tali  
miżura mmirata, straordinarja u  
temporanja;*

Or. en

AM\1233627MT.docx

PE692.580v01-00 }  
PE694.416v01-00 }  
PE694.418v01-00 }  
PE694.420v01-00 } RC1

7.6.2021

B9-0306/2021 }  
B9-0307/2021 }  
B9-0309/2021 }  
B9-0311/2021 } RC1/Em. 3

### Emenda 3

**Geert Bourgeois, Michiel Hoogeveen, Jan Zahradil**  
fisem il-Grupp ECR

#### **Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta PPE, S&D, Renew, Verts/ALE**

L-indirizzar tal-isfida globali tal-COVID-19: l-effetti tad-deroga mill-Ftehim TRIPS tad-WTO fuq il-vaċċini, it-trattament u t-tagħmir għall-COVID-19 u fuq iż-żieda fil-kapaċità ta' produzzjoni u ta' manifattura fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw

#### **Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta Paragrafu 8**

##### *Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta*

8. Jirrikonoxxi li l-faċilitazzjoni tal-kummerċ u r-regoli dwar ir-restrizzjonijiet fuq l-esportazzjoni, l-espansjoni tal-produzzjoni, inkluż permezz ta' wegħdiet mill-produtturi u l-iżviluppaturi tal-vaċċini, u l-faċilitazzjoni tal-flessibiltajiet tal-Ftehim TRIPS relatati mal-liċenzji obbligatorji kollha għandhom rwol fiż-żieda tal-vaċċinazzjoni globali; jilqa' l-isforzi li saru mid-Direttur Generali tad-WTO biex il-membri jitressqu lejn soluzzjoni bbażata fuq id-djalogu; jinnota ***l-komunikazzjonijiet mill-Unjoni Ewropea lill-Kunsill Ġenerali tad-WTO u lill-Kunsill TRIPS dwar ir-reazzjonijiet urġenti tal-politika kummerċjali għall-kriżi tal-COVID-19, li jipprezentaw*** tliet pilastru komplementari, inklużi l-faċilitazzjoni tal-kummerċ u r-regoli dwar ir-restrizzjonijiet fuq l-esportazzjoni, u l-espansjoni tal-produzzjoni; jistenna li l-Kummissjoni żżid l-impenn tagħha biex tikkonkludi l-inizjattiva tad-WTO dwar il-Kummerċ u s-Saħħa sat-12-il Konferenza Ministerjali tad-WTO f'Novembru 2021; jitlob, barra minn hekk, li jitwaqqaf Kumitat għall-Kummerċ u għas-Saħħa fit-

AM\1233627MT.docx

##### *Emenda*

8. Jirrikonoxxi li l-faċilitazzjoni tal-kummerċ u r-regoli dwar ir-restrizzjonijiet fuq l-esportazzjoni, l-espansjoni tal-produzzjoni, inkluż permezz ta' wegħdiet mill-produtturi u l-iżviluppaturi tal-vaċċini, u l-faċilitazzjoni tal-flessibiltajiet tal-Ftehim TRIPS relatati mal-liċenzji obbligatorji kollha għandhom rwol fiż-żieda tal-vaċċinazzjoni globali; jilqa' l-isforzi li saru mid-Direttur Generali tad-WTO biex il-membri jitressqu lejn soluzzjoni bbażata fuq id-djalogu; jinnota ***l-intenzjoni tal-Kummissjoni li ttipprezentat-"tielek mod" għall-proposta*** tad-WTO ***f'Ġunju 2021 li jiffoka fuq*** tliet pilastru komplementari, inklużi l-faċilitazzjoni tal-kummerċ u r-regoli dwar ir-restrizzjonijiet fuq l-esportazzjoni, u l-espansjoni tal-produzzjoni; jistenna li l-Kummissjoni żżid l-impenn tagħha biex tikkonkludi l-inizjattiva tad-WTO dwar il-Kummerċ u s-Saħħa sat-12-il Konferenza Ministerjali tad-WTO f'Novembru 2021; ***jinnota f'dan ir-rigward il-proposta l-ġdida għal Inizjattiva tas-Saħħa tal-UE***; jitlob, barra minn hekk, li jitwaqqaf Kumitat għall-Kummerċ u għas-Saħħa fit-12-

PE692.580v01-00 }  
PE694.416v01-00 }  
PE694.418v01-00 }  
PE694.420v01-00 } RC1

12-il Konferenza Ministerjali tad-WTO sabiex jieħu tagħlimiet mill-pandemija, jagħmel proposti biex tiżdied l-effikaċja tar-rispons tad-WTO waqt il-kriżijiet tas-saħħa internazzjonali u biex ihejji pilastru kummerċjali għal trattat internazzjonali dwar il-pandemija sabiex jiġi indirizzat tfixkil fil-katina tal-provvista, jiżdiedu l-kapaċitajiet tal-produzzjoni, tittiehed azzjoni kontra l-ispekulazzjoni fil-prezzijiet u jiġi rivedut il-qafas tal-liġi tad-WTO fid-dawl tat-tagħlimiet meħuda;

il Konferenza Ministerjali tad-WTO sabiex jieħu tagħlimiet mill-pandemija, jagħmel proposti biex tiżdied l-effikaċja tar-rispons tad-WTO waqt il-kriżijiet tas-saħħa internazzjonali u biex ihejji pilastru kummerċjali għal trattat internazzjonali dwar il-pandemija sabiex jiġi indirizzat tfixkil fil-katina tal-provvista, jiżdiedu l-kapaċitajiet tal-produzzjoni, tittiehed azzjoni kontra l-ispekulazzjoni fil-prezzijiet u jiġi rivedut il-qafas tal-liġi tad-WTO fid-dawl tat-tagħlimiet meħuda;  
***ihegġeg lill-Kummissjoni tiżgura, fil-każ li l-istati membri tad-WTO fl-aħħar mill-aħħar jiddeċiedu li jagħmlu użu mid-deroga temporanja tat-TRIPS, li l-kwalità u s-sikurezza tal-vaċċini prodotti f'pajjiżi mhux tal-UE bħal dawn ikunu għoljin biżżejjed, li ma jkunx hemm riskju akbar ta' falsifikazzjoni, u li l-provvista libera tal-ingredjenti ewlenin tal-vaċċini lill-manifatturi tal-vaċċini fl-UE dejjem tista' tiġi ggarantita;***

Or. en